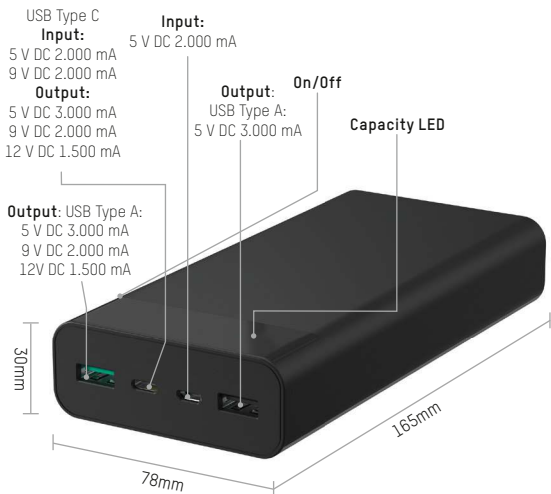


# POWERBANK 24.0

TYPE C + USB PD + QC 3.0

## MANUAL



1700-0112

## DE - VORWORT

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
herzlichen Dank, dass sie sich für eine ANSMANN POWERBANK entschieden haben. Die Bedienungsanleitung hilft Ihnen, die Funktionen Ihres neuen Zusatz-Akkus optimal zu nutzen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt. Ihr ANSMANN Team

## SICHERHEITSHINWEISE

- Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und Sicherheitshinweise beachten.
- Bitte trennen Sie Ihr Gerät von der ANSMANN POWERBANK, wenn Sie diese nicht verwenden.
- Nur geeignet für Geräte mit 5V Eingangsspannung/Ausgangsspannung.
- Um Brandgefahr bzw. die Gefahr eines elektrischen Schlages auszuschließen, ist die ANSMANN POWERBANK vor Feuchtigkeit und Regen zu schützen!
- Das Produkt kann durch Stöße, Schläge oder einen Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden. Behandeln Sie das Produkt sorgfältig!
- Setzen Sie das Gerät keiner großen Hitze und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Die Produktsicherheit wird durch Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Produkt haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Gerätebedienung beaufsichtigt werden!
- Führen Sie das Laden und Entladen der Powerbank nicht gleichzeitig durch.
- Setzen Sie die Powerbank keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Schützen Sie das Produkt vor offenem Feuer. Es besteht Explosionsgefahr.
- Auslaufende Batterien nicht berühren - Verletzungsgefahr durch Verbrennungen!

- Micro-USB und USB Typ-C Kabel nicht gleichzeitig einstecken.
- Micro-USB und USB Typ-C (PD) Kabel nicht gleichzeitig einstecken.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schaden an der POWERBANK, an angeschlossenen Geräten oder zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen!
- Wenn Sie Fragen haben kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder unseren Service.

## **VORSICHT**

EXPLOSIONSGEFAHR, WENN DIE BATTERIE DURCH EINEN FEHLERHAFTEN TYP ERSETZT WIRD. ENTSORGEN SIE GEBRAUCHTE BATTERIEN GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN.

## **INBETRIEBNAHME**

### **> KAPAZITÄTSANZEIGE**

Drücken Sie die Power-Taste, um die verbleibende Energie zu überprüfen.

- 4 LEDs leuchten: 75% - 100%
- 3 LEDs leuchten: 50% - 75%
- 2 LEDs leuchten: 25% - 50%
- 1 LED leuchtet: 1% - 25%
- Keine LED leuchtet: Die POWERBANK ist vollständig entladen.

Bitte laden Sie die POWERBANK sofort auf. Falls die POWERBANK für eine längere Zeit nicht benutzt wird, ist es notwendig, diese vor der Lagerung aufzuladen, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.

### **> AUFLADEN DER POWERBANK**

#### **MICRO USB**

Stecken Sie den Micro-USB-Stecker des USB-Kabels in die Micro-USB-Buchse der POWERBANK und den USB-Stecker in die USB-Buchse eines Computers oder eines USB-Ladegeräts.

#### **TYP-C**

Stecken Sie den Typ-C-Stecker des USB-Kabels in die Typ-C-Buchse der POWERBANK und den USB-Stecker in die USB-Buchse eines Computers oder eines USB-Ladegeräts.

Der Ladevorgang startet automatisch. Während des Ladevorgangs zeigen bis zu 4 weiße LEDs den aktuellen Ladefortschritt an. Nach vollständiger Ladung leuchten alle 4 weißen LEDs konstant.

## > LADEN VON GERÄTEN

Um ein Gerät, wie z.B. ein Smartphone, zu laden, verwenden Sie bitte das mitgelieferte USB-Kabel (vorausgesetzt der Micro-USB-Stecker passt in Ihr mobiles Gerät) oder das Original-Ladekabel für Ihr Gerät. Die Powerbank besitzt ebenfalls einen Typ-C Ausgang. Verwenden Sie bitte hierfür ein geeignetes Typ-C Kabel. Stecken Sie den USB-/Typ-C Stecker des Kabels in die POWERBANK und das andere Ende in Ihr Gerät. Der Ladevorgang startet automatisch.

Die POWERBANK verfügt über Quick Charge 3.0 und über ein Power Delivery (PD) Protokoll. Um diese Technologie benutzen zu können, prüfen Sie bitte, ob Ihr Endgerät Quick-Charge-fähig ist bzw. Power Delivery (PD) unterstützt. Bitte entnehmen Sie diese Informationen aus der Produktinformation oder Bedienungsanleitung des jeweiligen Herstellers oder dem Internet. Das gleichzeitige Aufladen mehrerer Endgeräte ist eingeschränkt möglich. Dies ist vom gesamten benötigten Ladestrom abhängig. Die POWERBANK schaltet nach erfolgreicher Ladung automatisch ab. Bitte trennen Sie nach erfolgtem Ladevorgang Ihr Gerät von der POWERBANK. Bitte beachten Sie, dass die Powerbank nicht gleichzeitig geladen und entladen werden soll.

Die POWERBANK verfügt über einen smarten Mikrocontroller, der das angeschlossene Endgerät erkennt, mit der optimalen Stromstärke versorgt und dadurch die Ladezeit auf ein Minimum reduziert.

**Abhängig vom Lade-/Entladestrom kann sich die POWERBANK leicht erwärmen.**

## TECHNISCHE DATEN

1. Zelltyp:	Li-Po Akkupack
2. Kapazität:	24.000mAh / 88.8Wh
3. Eingang:	Micro-USB: 5VDC   2000mA
	Typ-C (PD): 5VDC   2000mA 9VDC   2000mA
4. Ausgang:	USB: 5VDC   3000mA
	USB (QC3.0) / USB Typ C (PD): 5VDC   3000mA 9VDC   2000mA 12VDC   1500mA
	Total Output: 18W
	Wenn drei oder zwei Ausgänge gleichzeitig zum Laden benutzt werden, springt die Ausgangsspannung auf 5VDC.

5. Zubehör:	2x Ladekabel (USB auf Micro-USB und USB Typ C auf USB Typ C)
6. Arbeitstemperatur:	-10°C bis +25°C
7. Ladezeit:	5V   2000mA: ca. 12h / 9V   2000mA: ca. 7h
8. Schutzfunktionen:	Überladeschutz, Tiefentladeschutz, Überlastschutz, Kurzschlussschutz
9. Anzeige:	LED-Anzeige

## ZEICHENERKLÄRUNG

Bitte beachten Sie folgende Zeichen, welche auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden.



= Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinien.



= Entsorgen Sie das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen. Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem

normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Benutzen Sie die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.

## UMWELTHINWEISE

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

## HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. ANSMANN übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

## GARANTIEHINWEISE

Auf das Gerät bieten wir eine dreijährige Garantie. Bei Schäden am Gerät, die infolge Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, kann keine Garantie gewährt werden. Unsere Garantiebestimmungen finden Sie online unter [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. 06/2019

## EN - FOREWORD

Dear Customer,

Many thanks for choosing an ANSMANN POWERBANK. The operating instructions will help you to get the best from the functions of your new external rechargeable battery pack. We hope you enjoy your new product.

Your ANSMANN Team

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the operating instructions carefully before first use and observe the safety instructions.
- Please disconnect your device from the ANSMANN POWERBANK if you are not using it.
- Only suitable for devices with 5V input/output voltage.
- In order to prevent any risk of fire or electric shock, the ANSMANN POWERBANK must be protected from moisture and rain!
- The product can be damaged by impacts, shocks or being dropped, even from low heights. Handle the product carefully!
- Do not expose the device to intense heat or leave it in direct sunlight!
- Never open the product or attempt to carry out repairs yourself!
- Product safety is impaired by modifications or alterations to the product. There is a risk of injury!
- This product is not to be used by persons (including children) who have restricted physical, sensory or mental capabilities or who do not have adequate experience and knowledge in handling this product. Such persons must be instructed beforehand by a supervisory person who is responsible for their safety or must be supervised during the use of the device!
- Do not perform charging and discharging of the Powerbank at the same time.
- Do not expose the Powerbank to any direct sun radiation. Protect the product against open fire. There is a risk of explosion.
- Do not touch leaking batteries - Risk of injury through burns!
- Micro USB and USB Type-C can't be inserted at the same time.
- Micro USB and Type-C(PD) can't inserted at the same time.
- Failure to observe the safety instructions can result in dangerous injuries to persons or damage to the POWERBANK or the connected devices!
- If you have questions please contact your local dealer or our service department.

## CAUTION

RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

## USE

### > CAPACITY INDICATION

Press the power button to check the energy remaining.

- 4 LEDs illuminate: 75% - 100%
- 3 LEDs illuminate: 50% - 75%
- 2 LEDs illuminate: 25% - 50%
- 1 LED illuminates: 1% - 25%
- No LED illuminates: The POWERBANK is completely discharged.

Please charge the POWERBANK immediately. If the POWERBANK will not be used for an extended period of time, it is necessary to charge it before storage in order to avoid the rechargeable battery being damaged.

### > CHARGING THE POWERBANK

#### MICRO USB

Insert the Micro-USB plug of the USB cable into the Micro-USB socket on the POWERBANK and the USB plug into the USB port on a computer or a USB charger.

#### TYPE C

Insert the type-C plug of the USB cable into the type-C socket on the POWERBANK and the USB plug into the USB port on a computer or a USB charger.

The charging process starts automatically. During the charging process, up to 4 white LEDs indicate the charge progress. After the charging process is complete, all 4 white LEDs illuminate steadily.

### > CHARGING DEVICES

In order to charge a device, such as a smartphone for example, please use the USB cable supplied (provided that the Micro-USB plug fits your mobile device) or the original charge cable for your device. The Powerbank likewise has a type-C output. Please use a suitable type-C cable for this. Insert the USB / type C plug of the cable into the POWERBANK and the other end into your device. The charging process starts automatically.

The POWERBANK has Quick Charge 3.0 and a Power Delivery (PD) protocol. To use this technology, please check whether your device is

Quick-Charge-capable or supports Power Delivery (PD). Please refer to this information from the product information or operating instructions of the respective manufacturer or the Internet.

Simultaneous charging of multiple end-devices is possible with restrictions. This depends on the total charge current required.

The POWERBANK switches off automatically after the charging is complete. Please disconnect your device from the POWERBANK once the charging process is complete. Please note that the Powerbank should not be charged and discharged simultaneously.

The POWERBANK has a smart microcontroller that detects the connected device, provides the optimum current, and thus reduces the charging time to a minimum.

**The POWERBANK may heat up a little depending on the charge/discharge current.**

## TECHNICAL DATA

1. Cell type:	Li-Po rechargeable battery pack
2. Capacity:	24.000mAh / 88.8Wh
3. Input:	Micro-USB: 5VDC   2000mA
	Type C (PD): 5VDC   2000mA 9VDC   2000mA
4. Output:	USB: 5VDC   3000mA
	USB (QC3.0) / USB Type C (PD): 5VDC   3000mA 9VDC   2000mA 12VDC   1500mA
	Total output: 18W
	When any three or two outputs are loaded at the same time, the output will jump to 5VDC.
5. Accessories:	2x charging cables (USB to Micro-USB and USB Type C to USB Type C)
6. Operating temperature:	-10°C to +25°C
7. Charge time:	5V   2000mA: about 12h 9V   2000mA: about 7h
8. Protective functions:	Over-charging protection, deep discharge protection, overload protection short-circuit protection
9. Display:	LED display



## SIGNS AND SYMBOLS

Please take note of the following symbols on the product and on the packaging.



= The product meets the condition of the European directive.



= At the end of its service life, dispose of the product in keeping with all legal requirements. The dustbin symbol indicates that waste electrical and electronic equipment may not be disposed of with normal household waste within the EU.

Please use local recycling and collection points or contact the retailer where you purchased the product.

## ENVIRONMENTAL INFORMATION

The device should not be discarded in the normal household waste under any circumstances. Dispose of the device via an authorised disposal centre or your communal waste disposal facility. Observe the current applicable regulations. Contact your waste disposal facility in the event of any doubt. Dispose of all packaging materials via an environmentally friendly disposal facility.

## LIMITATION OF LIABILITY

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. ANSMANN accepts no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling or through disregard of the information contained within these operating instructions.

## GUARANTEE INFORMATION

The device has a three-year guarantee. The guarantee does not apply to damage to the device arising through a failure to comply with the operating instructions. You can find our warranty terms online at [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.  
06/2019

## FR - AVANT-PROPOS

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi une BANQUE DE PUISSANCE d'ANS-MANN. Le présent mode d'emploi vous aidera à utiliser de manière optimale les fonctions de votre accu supplémentaire. Nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction lors de l'utilisation de votre nouveau produit. Votre équipe ANSMANN

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant la mise en service, lire soigneusement le mode d'emploi et respecter les consignes de sécurité.
- Veuillez séparer votre appareil de la BANQUE DE PUISSANCE ANSMANN lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Afin d'exclure le risque d'incendie ou le risque d'un choc électrique, protéger la BANQUE DE PUISSANCE ANSMANN contre l'humidité et la pluie !
- Le produit peut être endommagé par des chocs, des coups ou une chute, même de faible hauteur. Manipulez le produit avec soin !
- N'exposez pas l'appareil à une grande chaleur, ni au rayonnement direct du soleil !
- N'ouvrez jamais le produit de votre propre chef et n'effectuez jamais de réparation vous-même !
- La sécurité du produit est compromise en cas de transformation ou de modification du produit. Il existe un risque de blessure !
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (y compris par des enfants) avec des capacités corporelles, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec une absence d'expérience et de connaissances concernant la manipulation de ce produit. Ces personnes doivent être préalablement instruites par une personne de surveillance responsable de leur sécurité ou doivent être surveillées pendant l'utilisation de l'appareil !
- N'effectuez pas le chargement et le déchargement de la banque de puissance simultanément.
- N'exposez pas la banque de puissance au rayonnement direct du soleil. Protégez le produit contre les flammes ouvertes. Il existe un risque d'explosion.
- Ne pas toucher les piles qui perdent du liquide - risque de blessure par brûlure !
- Ne pas enficher simultanément un câble micro USB et USB de type C.

- Ne pas enficher simultanément un câble micro USB et USB de type - C (PD).
- Le non-respect des consignes de sécurité peut causer des dommages sur la BANQUE DE PUISSANCE, sur les appareils raccordés ou entraîner des blessures graves !
- Contactez votre revendeur local ou notre service après-vente en cas de questions.

## **PRUDENCE**

RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE PAR UNE PILE DE TYPE INCORRECT. ÉLIMINEZ LES PILES USÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

## **MISE EN SERVICE**

### **> AFFICHAGE DE LA CAPACITÉ**

Appuyez sur la touche de mise en marche pour contrôler le niveau d'énergie restante.

- 4 LED clignotent : 75% - 100%
- 3 LED clignotent : 50% - 75%
- 2 LED clignotent : 25% - 50%
- 1 LED s'allume : 1% - 25%
- Aucune LED ne s'allume : La BANQUE DE PUISSANCE est entièrement déchargée.

Rechargez immédiatement la BANQUE DE PUISSANCE. Si vous n'utilisez pas la BANQUE DE PUISSANCE pendant une certaine durée, il est nécessaire de la recharger avant le stockage afin d'éviter des dommages sur l'accu.

### **> CHARGEMENT DE LA BANQUE DE PUISSANCE**

#### **MICRO USB**

Branchez la fiche micro USB du câble USB dans la prise micro USB de la BANQUE DE PUISSANCE et la fiche USB dans la prise USB d'un ordinateur ou d'un chargeur USB.

#### **TYPE C**

Branchez la fiche de type C du câble USB dans la prise de type C de la BANQUE DE PUISSANCE et la fiche USB dans la prise USB d'un ordinateur ou d'un chargeur USB. Le processus de charge débute automatiquement. Pendant le processus de charge, jusqu'à 4 LED clignotantes indiquent la progression actuelle du chargement. Une fois le chargement terminé, les 4 LED sont allumées en continu.

### **> CHARGEMENT D'APPAREILS**

Pour charger un appareil, par ex. un smartphone, veuillez utiliser le

câble USB fourni (à condition que la fiche micro USB passe dans votre appareil mobile) ou le câble de chargement d'origine de votre appareil. La banque de puissance possède également une sortie de type C. Utilisez pour cela un câble de type C. Branchez la fiche USB / de type C du câble dans la BANQUE DE PUISSANCE et l'autre extrémité dans votre appareil. Le processus de charge débute automatiquement. La BANQUE DE PUISSANCE dispose de la fonction Quick Charge 3.0 et d'un protocole Power Delivery (PD). Pour pouvoir utiliser cette technologie, vérifiez si votre appareil terminal est compatible avec Quick-Charge ou Power Delivery (PD). Vous trouverez ces informations dans la fiche de produit ou dans le mode d'emploi de fabricant correspondant ou sur Internet. Le chargement simultané de plusieurs périphériques est possible de manière limitée. Cela dépend du courant de charge total requis. La BANQUE DE PUISSANCE se coupe automatiquement une fois la charge correctement terminée. Après le processus de chargement, veuillez séparer votre appareil de la BANQUE DE PUISSANCE. Veuillez noter que la banque de puissance ne doit pas être chargée et déchargée simultanément. La BANQUE DE PUISSANCE dispose d'un microcontrôleur intelligent qui détecte l'appareil raccordé, l'alimente avec le courant optimal et réduit ainsi le temps de charge à un minimum.

**La BANQUE DE PUISSANCE peut chauffer légèrement en fonction du courant de charge / de décharge.**

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1. Type de cellule :	Bloc d'accu li-po
2. Capacité :	24.000mAh / 88.8Wh
3. Entrée :	Micro USB : 5VDC   2000mA
	Type C (PD) : 5VDC   2000mA
	9VDC   2000mA
4. Sortie :	USB : 5VDC   3000mA
	USB (QC3.0) / USB type C (PD) :
	5VDC   3000mA
	9VDC   2000mA
	12VDC   1500mA
	Sortie totale : 18W
	Si vous utilisez trois ou deux sorties simultanément pour le chargement, la tension de sortie passe à 5VDC.
5. Accessoires :	2x câble de chargement (USB sur micro USB et USB de type C sur USB de type C)

Deutsch | English | **Français** | Español | Português  
 Italiano | Nederlands | Dansk | Suomalainen | Norsk | Svenska

6. Température de service :	-10°C à +25°C
7. Temps de charge :	env. 7 heures (9V   2000mA) env. 12 heures (5V   2000mA)
8. Fonctions de protection :	Protection contre la charge excessive, contre la décharge profonde, contre la surcharge et contre le court-circuit
9. Affichage :	Affichage LED

## EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles suivants qui sont utilisés sur le produit et sur l'emballage.



= Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.



= Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux. Utilisez les systèmes de retour et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

Utilisez les systèmes de retour et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

## REMARQUES CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT

Ne jetez en aucun cas l'appareil avec les déchets ménagers normaux. Éliminez l'appareil par le biais d'une entreprise de traitement certifiée ou de votre déchetterie communale. Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre déchetterie locale. Recyclez tous les matériaux d'emballage selon les règles de protection de l'environnement en vigueur.

## CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. ANSMANN n'endosse aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

## GARANTIE

Nous offrons une garantie de trois ans sur l'appareil. Aucune garantie n'est accordée en cas de dommages sur l'appareil causés par le non-respect du mode d'emploi. Vous trouverez nos conditions de garantie en ligne à l'adresse [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endosons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression. 06/2019

## ES - PRÓLOGO

Estimada cliente, estimado cliente:

Muchas gracias por haberse decidido por el POWERBANK de ANSMANN. Las instrucciones de servicio le ayudarán a emplear idealmente las funciones de su nuevo acumulador adicional. Le deseamos que disfrute de su nuevo producto.

Suyo, el equipo de ANSMANN

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- ¡Antes de la puesta en servicio lea atentamente las indicaciones de servicio y observe las instrucciones de seguridad!
- Por favor, separe su dispositivo del ANSMANN POWERBANK cuando deje de usar éste.
- ¡Para descartar el peligro de incendio o de electrocución hay que proteger el ANSMANN POWERBANK de la humedad y la lluvia!
- El producto podría dañarse por causa de los golpes, las percusiones o las caídas (incluso de pequeñas alturas). ¡Maneje el producto con precaución!
- ¡No exponga el dispositivo a altas temperaturas ni a la radiación solar directa!
- ¡No abra el producto por cuenta propia nunca y no lleve Usted mismo a cabo las reparaciones!
- La seguridad del producto queda afectada si lo modifica o remodela. ¡Existiría el peligro de herirse!
- Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de experiencia y conocimientos sobre el manejo de este producto. ¡Estas personas deben haber sido instruidas primero por una persona que las supervise y sea responsable de su seguridad o tienen que ser supervisadas durante el manejo del dispositivo!
- No lleve a cabo simultáneamente la recarga y la descarga del Powerbank.
- No someta el Powerbank a los efectos de la radiación solar directa. Proteja el producto del fuego. Peligro de explosión.
- Las pilas con fugas no deben tocarse, ¡de lo contrario se da el peligro de herirse o quemarse!
- No conecte simultáneamente los cables USB micro y USB del tipo C.
- No conecte simultáneamente los cables USB micro y USB del tipo C (PD).

- ¡No respetar las instrucciones de seguridad puede producir daños en el POWERBANK o en los dispositivos a él conectados o lesiones peligrosas personales!
- Si tiene alguna pregunta que formular, póngase en contacto con su comerciante local o con nuestro servicio.

## **CUIDADO**

PELIGRO DE EXPLOSIÓN SI SE SUSTITUYEN LAS PILAS POR OTRAS DE TIPO INADECUADO. ELIMINE LAS PILAS USADAS OBSERVANDO LAS INDICACIONES.

## **PUESTA EN SERVICIO**

### **> SEÑALIZACIÓN DE LA CAPACIDAD**

Pulse la tecla de conexión para comprobar la energía restante.

- 4 LEDs se iluminan: 75% - 100%
- 3 LEDs se iluminan: 50% - 75%
- 2 LEDs se iluminan: 25% - 50%
- 1 LED se ilumina: 1% - 25%
- Ningún LED se ilumina: El POWERBANK se encuentra completamente descargado.

Por favor, cargue el POWERBANK inmediatamente. Caso que el POWERBANK no se emplee durante un espacio prolongado de tiempo, es necesario cargarlo antes de guardarlo a fin de evitar un daño del acumulador.

### **> CARGA DEL POWERBANK**

#### **USB MICRO**

Inserte el microconector USB del cable USB en la microtoma USB del POWERBANK y el conector USB en la toma USB de un ordenador o de un dispositivo de carga USB.

#### **TIPO C**

Inserte el conector tipo C USB del cable USB en la toma tipo C USB del POWERBANK y el conector USB en la toma USB de un ordenador o de un dispositivo de carga USB.

La carga se inicia automáticamente. Durante el proceso de carga muestran hasta 4 LEDs parpadeantes el estado actual de carga. Tras la carga completa se iluminan los 4 LEDs permanentemente.

### **> CARGA DE APARATOS**

Para cargar un aparato, por ejemplo un smartphone, sírvase del cable USB suministrado (siempre que el microconector USB sea apropiado para su aparato móvil) o del cable original de su aparato. Powerbank

dispone igualmente de una salida tipo C. Por favor, sírvase solo de un cable del tipo C apropiado. Inserte el conector USB del tipo C del cable en el POWERBANK y el otro extremo en su aparato. La carga se inicia automáticamente. El POWERBANK dispone de Quick Charge 3.0 y de protocolo Power Delivery (PD). Para poder emplear esta tecnología, sírvase comprobar que su dispositivo terminal es apto para Quick-Charge o apoya Power Delivery (PD). Por favor, infórmese con los folletos de información sobre productos o las instrucciones de servicio del fabricante correspondiente o consultando Internet. La recarga simultánea de varios dispositivos finales solo es posible de modo limitado. Esto mismo depende de la corriente de carga total que se necesite.

El POWERBANK se desconecta automáticamente tras haber realizado la carga. Por favor, tras el proceso de carga, separe su aparato del POWERBANK. Por favor, observe que el Powerbank no se debe cargar y descargar simultáneamente. El POWERBANK dispone de un microcontrolador inteligente que detecta el dispositivo terminal conectado, le suministra la corriente óptima y reduce así al mínimo el tiempo de carga.

**Dependiendo de las corrientes de carga y descarga, el POWERBANK puede calentarse ligeramente.**

## DATOS TÉCNICOS

1. Tipo de célula o pila:	Conjunto de pilas Li-Po
2. Capacidad:	24.000mAh / 88.8Wh
3. Entrada:	USB micro: 5VDC   2000mA Tipo C (PD): 5VDC   2000mA 9VDC   2000mA
4. Salida:	USB: 5VDC   3000mA USB (QC3.0) / USB tipo C (PD): 5VDC   3000mA 9VDC   2000mA 12VDC   1500mA Total output: 18W Si se emplean simultáneamente para cargar tres o dos salidas, la tensión de salida se conmuta a 5VDC.
5. Accesorio:	2 cables de carga (USB a USB micro y USB tipo C a USB Typ C)
6. Temperatura de servicio:	de -10°C a +25°C
7. Duración de carga:	aprox. 7 horas (9V   2000mA) aprox. 12 horas (5V   2000mA)



8. Funciones de protección: Protección contra sobrecarga, protección contra descarga total, protección contra carga excesiva, protección contra cortocircuito

9. Señalización: Señalización LED

## EXPLICACIÓN DE LAS SEÑALES

Por favor, observe las siguientes señales que se emplearán en el producto y en el envase.



= El producto cumple las exigencias de las directivas de la UE.



= Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura” indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal. Sírvese del sistema de devolución

y colecta de su localidad o diríjase al comerciante al que haya comprado el producto.

## INSTRUCCIONES MEDIOAMBIENTALES

No tire el dispositivo a la basura normal bajo ninguna circunstancia. Elimine el dispositivo como residuo por medio de una empresa de eliminación de residuos autorizada o a través de su empresa municipal de residuos. Respete las normas actualmente vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con su centro de eliminación de residuos. Deseche todos los materiales de embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

## EXCLUSIONES DE RESPONSABILIDAD

Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. ANSMANN no acepta ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo, ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de uso.

## INDICACIÓN RELATIVA A LA GARANTÍA

El dispositivo cuenta con una garantía de tres años. En caso de daños en el dispositivo que se originen por no respetar las instrucciones de uso no se podrá hacer efectiva ninguna garantía. Nuestras disposiciones de garantía se pueden consultar en [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de). Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión. 06/2019

## PT - PREFÁCIO

Caro(a) cliente,

obrigado pela aquisição de uma POWERBANK ANSMANN. As instruções de operação ajudam-no a aproveitar ao máximo as funções da sua nova bateria adicional. Esperamos que goste de utilizar o seu novo produto. A sua equipa ANSMANN

## INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes da colocação em funcionamento, ler cuidadosamente as instruções de operação e respeitar as indicações de segurança!
- Desligue o seu aparelho do POWERBANK ANSMANN, quando não o estiver a utilizar.
- Para excluir perigo de incêndio ou de choque elétrico, proteger o POWERBANK ANSMANN da humidade e da chuva!
- O produto pode ser danificado por impactos, choques ou por uma queda mesmo de uma altura reduzida. Manuseie o produto com cuidado!
- Não exponha o produto a temperaturas elevadas ou à luz solar direta!
- Nunca abra o produto e não o repare por sua iniciativa!
- A segurança do produto é afetada por conversões ou alterações do produto. Existe perigo de ferimentos!
- Este produto não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou não possuam experiência e conhecimento relativamente ao manuseamento deste produto. Tais pessoas devem ser, em primeiro lugar, instruídas por um supervisor responsável pela sua segurança e supervisionadas durante a operação do aparelho!
- Não carregue e descarregue o Powerbank em simultâneo.
- Não exponha o Powerbank à luz solar direta. Proteja o produto de chamas abertas. Existe perigo de explosão.
- Não tocar em baterias com fugas - perigo de ferimentos por queimaduras!
- Não inserir cabos Micro USB e USB Tipo C em simultâneo.
- Não inserir cabos Micro USB e USB Tipo C (PD) em simultâneo.
- A inobservância das indicações de segurança pode causar danos no POWERBANK, no aparelho ligado ou ferimentos graves a pessoas!
- Se tiver questões, contacte o seu distribuidor local ou o nosso serviço de assistência.

## **CUIDADO**

PERIGO DE EXPLOSÃO, CASO A BATERIA SEJA SUBSTITUÍDA POR UM MODELO INCORRETO. ELIMINE AS BATERIAS USADAS CONFORME AS INSTRUÇÕES.

## **COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO**

### **> INDICAÇÃO DA CAPACIDADE**

Pressione a tecla Power para verificar a energia restante.

- 4 LEDs acendem: 75% - 100%
- 3 LED acendem: 50% - 75%
- 2 LEDs acendem: 25% - 50%
- 1 LED acende: 1% - 25%
- Nenhum LED se acende: A POWERBANK está completamente descarregada.

Carregue imediatamente a POWERBANK. Caso a POWERBANK não seja utilizada durante um longo período de tempo, é necessário carregá-la antes de a mesma ser guardada, de modo a evitar que a bateria seja danificada.

### **> CARREGAR O POWERBANK**

#### **MICRO USB**

Insira a ficha Micro USB do cabo USB na porta Micro USB do POWERBANK e a ficha USB na porta USB de um computador ou de um carregador USB.

#### **TIPO C**

Insira a ficha tipo C do cabo USB na porta tipo C da POWERBANK e a ficha USB na porta USB de um computador ou de um carregador USB.

O processo de carregamento inicia automaticamente. Durante o processo de carregamento, o progresso atual do mesmo é indicado por até 4 LEDs a piscar. Quando o carregamento estiver completo, todos os 4 LEDs acendem constantemente.

### **> CARREGAR APARELHOS**

Para carregar um aparelho, por ex. um Smartphone, utilize o cabo USB fornecido (desde que a ficha Micro USB seja compatível com o seu equipamento móvel) ou o cabo de carga original para o seu aparelho. A Powerbank possui também uma saída tipo C. Utilize para tal um cabo tipo C adequado. Insira a ficha USB/Tipo C do cabo na POWERBANK e a outra extremidade no seu aparelho. O processo de carregamento inicia automaticamente.

A POWERBANK dispõe de Quick Charge 3.0 e de um protocolo Power Delivery (PD). Para poder utilizar estas tecnologias, verifique se o seu terminal é compatível com Quick Charge ou se suporta Power Delivery

(PD). Consulte estas informações nas informações do produto, no manual de instruções do respetivo fabricante ou na internet. O carregamento simultâneo de vários terminais é possível de forma limitada. Isto é dependente da corrente de carga total necessária. A POWERBANK desliga-se automaticamente após um carregamento bem-sucedido. Desconecte o seu aparelho da POWERBANK após um processo de carregamento. Tenha em atenção que a Powerbank não pode ser carregada e descarregada em simultâneo. A POWERBANK dispõe de um microcontrolador inteligente, que deteta o terminal conectado, alimentando-o com a intensidade de corrente ideal e reduzindo ao mínimo o tempo de carregamento.

**Em função da corrente de carga/descarga, a POWERBANK pode aquecer ligeiramente.**

## DADOS TÉCNICOS

1. Tipo de pilhas:	Bateria li-po
2. Capacidade:	24.000mAh / 88.8Wh
3. Entrada:	Micro-USB: 5VDC   2000mA Tipo C (PD): 5VDC   2000mA 9VDC   2000mA
4. Saída:	USB: 5VDC   3000mA USB (QC3.0) / USB Tipo C (PD): 5VDC   3000mA 9VDC   2000mA 12VDC   1500mA
	Saída total: 18W
	Se forem utilizadas em simultâneo para o carregamento duas ou três saídas, a tensão de saída passa a 5 V DC.
5. Acessórios:	2 x cabo de carga (USB com Micro-USB e USB Tipo C com USB Tipo C)
6. Temperatura de trabalho:	-10°C a +25°C
7. Tempo de carga:	aprox. 7 horas (9V   2000mA) aprox. 12 horas (5V   2000mA)
8. Funções de proteção:	Proteção contra sobrecarga, descarga total, contra curto-circuito
9. Indicação:	Visor LED

## EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS

Observe os seguintes símbolos utilizados no produto e na embalagem.



= O produto cumpre os requisitos nas diretivas UE.



= Elimine o produto inutilizável conforme as disposições legais. O símbolo do „caixote do lixo” indica que, na UE, os aparelhos elétricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Utilize os sistemas de recolha da sua região ou contacte o revendedor a quem adquiriu o produto.

## INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE

Nunca elimine o aparelho junto com o lixo doméstico. Elimine o aparelho através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada ou de sistemas públicos de eliminação. Observe as normas em vigor. Em caso de dúvida, contacte a empresa responsável pela eliminação de resíduos. Encaminhe todos os materiais da embalagem para eliminação ambientalmente correta.

## EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. A ANSMANN não assume qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento incorreto ou da inobservância das informações contidas nas presentes instruções de operação.

## INDICAÇÃO RELATIVA À GARANTIA

O aparelho tem uma garantia de três anos. A garantia exclui danos no aparelho decorrentes da inobservância das instruções de operação. Os nossos regulamentos da garantia podem ser consultados em [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão. 06/2019

## IT - PREMessa

Gentile Cliente,

grazie mille per aver scelto un ANSMANN POWERBANK. Le istruzioni per l'uso vi aiutano a sfruttare al meglio le funzioni della vostra nuova batteria supplementare. Vi auguriamo buon divertimento con il vostro nuovo prodotto.

Il vostro team ANSMANN

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Prima della messa in funzione, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare le avvertenze di sicurezza.
- Scollegare il dispositivo dall'ANSMANN POWERBANK se quest'ultimo non viene utilizzato.
- Per escludere il rischio di incendio o scossa elettrica, proteggere l'ANSMANN POWERBANK da umidità e pioggia!
- Il prodotto, se subisce colpi, urti o cade a terra anche ad altezze basse, si può danneggiare. Maneggiare il prodotto con cautela!
- Non esporre il dispositivo a temperature elevate né alla luce solare diretta!
- Non aprire mai il prodotto e non effettuare mai riparazioni di propria iniziativa!
- Se al prodotto vengono apportate trasformazioni o modifiche, la sicurezza dello stesso viene compromessa. Si rischierebbe di ferirsi!
- Questo prodotto non è concepito per essere utilizzato direttamente da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali e psichiche limitate e che non posseggano alcuna esperienza e conoscenza sul relativo utilizzo. Queste persone devono essere prima istruite da un addetto alla loro sicurezza o sorvegliate durante l'uso dell'apparecchio!
- Non effettuare la ricarica e lo scaricamento del Powerbank simultaneamente.
- Non esporre il Powerbank a raggi solari diretti. Proteggere il prodotto da fiamme libere. Pericolo di esplosione.
- Non toccare le batterie che presentano perdite - Pericolo di lesioni a causa di ustioni!
- Non inserire contemporaneamente il cavo Micro-USB e il cavo USB tipo C.
- Non inserire contemporaneamente il cavo Micro-USB e il cavo USB tipo C (PD).

- L'inosservanza delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al POWERBANK e agli apparecchi collegati o gravi lesioni fisiche alle persone!
- Per qualsiasi domanda non esitate a contattare il vostro rivenditore locale o il nostro centro di assistenza tecnica.

## **AVVERTENZA**

PERICOLO DI ESPLOSIONE QUALORA LA BATTERIA VENGA SOSTITUITA CON UNA BATTERIA DI TIPO ERRATO. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.

## **MESSA IN FUNZIONE**

### **> INDICAZIONE DELLA CAPACITÀ**

Per controllare l'energia residua, premere il tasto Power.

- 4 LED accesi: 75% - 100%
- 3 LED accesi: 50% - 75%
- 2 LED accesi: 25% - 50%
- 1 LED acceso: 1% - 25%
- Nessun LED acceso: il POWERBANK è completamente scarico.

Ricaricare il POWERBANK immediatamente. Nel caso in cui il POWERBANK non venga utilizzato per un prolungato periodo di tempo, prima di conservarlo è necessario ricaricarlo onde evitare di danneggiare la batteria.

### **> RICARICA DEL POWERBANK**

#### **MICRO-USB**

Inserire il connettore Micro-USB del cavo USB nella porta Micro-USB del POWERBANK e il connettore USB nella porta USB di un computer o di un caricabatteria USB.

#### **TIPO C**

Inserire il connettore tipo C del cavo USB nella porta tipo C del POWERBANK e il connettore USB nella porta USB di un computer o di un caricabatteria USB.

Il processo di ricarica si avvia automaticamente. Durante il processo di ricarica, il livello di carica attuale è indicato da max. 4 LED lampeggianti. A ricarica completata si accendono a luce continua tutti e 4 i LED.

### **> RICARICA DEI DISPOSITIVI**

Per ricaricare un dispositivo, come ad es. uno smartphone, utilizzare il cavo USB in dotazione (a condizione che il connettore Micro-USB sia compatibile con il dispositivo mobile) o il cavo di ricarica originale del dispositivo. Il Powerbank è anch'esso dotato di un'uscita tipo C. Utilizzare

un cavo tipo C adeguato. Inserire il connettore USB/tipo C del cavo nel POWERBANK e l'altra estremità nel dispositivo. Il processo di ricarica si avvia automaticamente.

Il POWERBANK è dotato di Quick Charge 3.0 e di un protocollo Power Delivery (PD). Per poter impiegare questa tecnologia verificare che il proprio terminale sia compatibile con Quick Charge e supporti il protocollo Power Delivery (PD). Tali informazioni sono disponibili insieme alle informazioni sul prodotto o nelle istruzioni per l'uso del relativo produttore oppure in Internet.

La ricarica contemporanea di più terminali è possibile limitatamente. Ciò dipende dalla corrente di carica totale occorrente.

Il POWERBANK si spegne automaticamente una volta completata con successo la ricarica. Al termine della ricarica, scollegare il dispositivo dal POWERBANK. Si osservi che il Powerbank non deve essere ricaricato e scaricato contemporaneamente.

Il POWERBANK è dotato di un microcontrollore intelligente che riconosce il terminale collegato e lo alimenta con un'intensità di corrente ideale, minimizzando in tal modo il tempo di ricarica.

**Il POWERBANK può leggermente riscaldarsi a seconda della corrente di carica/scarica.**

## DATI TECNICI

1. Tipo di cella:	batteria Li-Po
2. Capacità:	24.000mAh / 88.8Wh
3. Ingresso:	Micro-USB: 5VDC   2000mA
	Tipo C (PD): 5VDC   2000mA
	9VDC   2000mA
4. Uscita:	USB: 5VDC   3000mA
	USB (QC3.0) / USB tipo C (PD)
	5VDC   3000mA
	9VDC   2000mA
	12VDC   1500mA
	Uscita totale: 18W
	Se per la ricarica si utilizzano contemporaneamente due o tre uscite, la tensione in uscita commuta a 5VDC.
5. Accessori:	2 cavi di ricarica (da USB a Micro-USB e da USB tipo C a USB tipo C)
6. Temperatura di lavoro:	da -10°C a +25°C



7. Tempo di ricarica:	ca. 7 ore (9V   2000mA), ca. 12 ore (5V   2000mA)
8. Funzioni di protezione:	protezione da sovraccarica, scarica completa, sovraccarico, cortocircuito
9. Indicazione:	spie a LED

## SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Osservare i seguenti simboli riportati sul prodotto e sulla confezione.



= Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive UE.



= Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Rivolgersi ai centri di raccolta del proprio Comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

## NOTA AMBIENTALE

L'apparecchio non va assolutamente smaltito gettandolo insieme ai normali rifiuti domestici. Consegnarlo invece a un centro di smaltimento autorizzato o all'ente di smaltimento comunale. Rispettare le disposizioni attualmente in vigore. In caso di dubbi, mettersi in contatto con il proprio ente di smaltimento. Smaltire tutti i materiali d'imballaggio nel rispetto dell'ambiente.

## ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. ANSMANN non si assume nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso.

## INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Per questo apparecchio concediamo 3 anni di garanzia. La garanzia non è valida per qualsiasi danno all'apparecchio che sia provocato dall'inosservanza delle istruzioni. Le nostre condizioni di garanzia sono contenute online sul sito [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa. 06/2019

## NL - VOORWOORD

Geachte klant,

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor een ANSMANN POWERBANK. De gebruiksaanwijzing helpt u om de functies van uw nieuwe extra accu optimaal te benutten. Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe product. Uw ANSMANN-team

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Vóór de ingebruikname zorgvuldig de gebruiksaanwijzing lezen en de veiligheidsinstructies in acht nemen.
- Koppel uw apparaat los van de ANSMANN POWERBANK, wanneer u deze niet gebruikt.
- Om brandgevaar c.q. het gevaar van een elektrische schok uit te sluiten, moet de ANSMANN POWERBANK tegen vocht en regen worden beschermd!
- Het product kan door stoten, schokken of een val van zelfs geringe hoogte beschadigd worden. Behandel het product met zorg!
- Stel het apparaat niet bloot aan grote hitte en directe zonnestraling!
- Open het product nooit eigenmachtig en voer reparaties nooit zelf uit!
- De productveiligheid wordt door het ombouwen of veranderen van het product nadelig beïnvloed. Er bestaat gevaar voor verwondingen!
- Dit product is niet geschikt voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of die te weinig ervaring en kennis hebben wat betreft de omgang met dit product. Dergelijke personen moeten door een voor hun veiligheid verantwoordelijke toezichthoudende persoon eerst geïnstrueerd of tijdens de bediening van het apparaat in de gaten gehouden worden!
- De Powerbank mag niet tegelijkertijd opladen en ontladen worden.
- Stel de Powerbank niet bloot aan de rechtstreekse inwerking van zonlicht. Bescherm het product tegen open vuur. Er bestaat explosiegevaar.
- Lekkende batterijen niet aanraken - gevaar voor lichamenlijk letsel door brandwonden!
- Micro-USB en USB Type C-kabel niet gelijktijdig insteken.
- Micro-USB en USB Type-C (PD)-kabel niet gelijktijdig insteken.

- Het niet naleven van de veiligheidsinstructies kan schade aan de POWERBANK, aan aangesloten apparaten of ernstig letsel van personen veroorzaken!
- Indien u vragen hebt, neem dan contact op met uw plaatselijke dealer of onze service.

## **VOORZICHTIG**

EXPLOSIEGEVAAR, WANNEER DE ACCU DOOR EEN VERKEERD TYPE WORDT VERVANGEN. VOER GEBRUIKTE BATTERIJEN OVEREENKOMSTIG DE VOORSCHRIFTEN AF ALS AFVAL.

## **INGEBRUIKNAME**

### **> CAPACITEITSINDICATIE**

Druk op de Power-toets om de resterende hoeveelheid energie te controleren.

- 4 LED's branden: 75% - 100%
- 3 LED's branden: 50% - 75%
- 2 LED's branden: 25% - 50%
- 1 LED brandt: 1% - 25%
- Er brandt geen LED: De POWERBANK is volledig ontladen.

Laad de POWERBANK meteen op. Mocht de POWERBANK gedurende langere tijd niet gebruikt worden, dan is het noodzakelijk deze vóór de opslag op te laden, om een beschadiging van de accu te voorkomen.

### **> DE POWERBANK OPLADEN**

#### **MICRO-USB**

Steek de micro-USB-stekker van de USB-kabel in het micro-USB-contact van de POWERBANK en de USB-stekker in het USB-contact van een computer of van een USB-oplader.

#### **TYPE-C**

Steek de type-C-stekker van de USB-kabel in het type-C-contact van de POWERBANK en de USB-stekker in het USB-contact van een computer of van een USB-lader.

De laadprocedure start automatisch. Tijdens de laadprocedure tonen max. 4 knipperende LED's de actuele laadtoestand. Na het volledig laden branden alle 4 de LED's constant.

### **> APPARATEN OPLADEN**

Gebruik de meegeleverde USB-kabel of de originele laadkabel voor uw apparaat om een apparaat zoals bijv. een smartphone op te laden (vooropgesteld dat de micro-USB-stekker in uw mobiele apparaat past).

De Powerbank heeft eveneens een type-C-uitgang. Gebruik hiervoor een geschikte type-C-kabel. Steek de USB-/type C-stekker van de kabel in de POWERBANK en het andere uiteinde in uw apparaat. De laadprocedure start automatisch.

De POWERBANK is voorzien van Quick Charge 3.0 en een Power Delivery (PD)-protocol. Om van deze technologie gebruik te kunnen maken, moet worden gecontroleerd of uw eindapparaat geschikt is voor Quick Charge c.q. Power Delivery (PD) ondersteund. Deze informatie staat in de productinformatie of de gebruiksaanwijzing van de desbetreffende fabrikant of op internet.

Het gelijktijdig opladen van meerdere eindapparaten is beperkt mogelijk. Dit is van de in totaal benodigde laadstroom afhankelijk.

De POWERBANK schakelt na succesvolle lading automatisch uit. Koppel na een succesvolle laadprocedure uw apparaat los van de POWERBANK. Houd er rekening mee dat de Powerbank niet tegelijkertijd geladen en ontladen kan worden.

De POWERBANK heeft een slimme microcontroller, die het aangesloten eindapparaat herkent, van de optimale stroomsterkte voorziet en daarvoor de laadtijd tot een minimum reduceert.

**Afhankelijk van de laad-/ontlaadstroom kan de POWERBANK lichtelijk warm worden.**

## TECHNISCHE GEGEVENS

1. Celtype:	Li-Po accupack
2. Capaciteit:	24.000mAh / 88.8Wh
3. Ingang:	Micro-USB: 5 V DC   2.000 mA
	Type-C (PD): 5 V DC   2.000 mA
	9 V DC   2.000 mA
4. Uitgang:	USB: 5 V DC   3000mA
	USB (QC3.0)/USB Type-C (PD):
	5 V DC   3.000 mA
	9 V DC   2.000 mA
	12 V DC   1.500 mA
	Totale output: 18W
	Wanneer drie of twee uitgangen gelijktijdig voor het laden worden gebruikt, schakelt de uitgangsspanning naar 5 V DC.
5. Toebehoren:	2x laadkabel (USB op micro-USB en USB Type-C op USB Type-C)

6. Werktemperatuur:	-10°C tot +25°C
7. Oplaadtijd:	ca. 7 uur (9 V   2.000 mA) ca. 12 uur (5 V   2.000 mA)
8. Beveiligingsfuncties:	Overlaadbeveiliging, onderlaadbeveiliging, overbelastingsbeveiliging, kortsluitingsbeveiliging
9. Weergave:	LED-aanduiding

## BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN

Houd rekening met onderstaande tekens, die op het product en op de verpakking gebruikt worden.



= Het product voldoet aan de eisen van de EU-richtlijnen.



= Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De markering "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden. Gebruik de teruggave- en verzamelssystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is.

## INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU

Gooi het apparaat in geen geval weg met het normale huisvuil. Verwijder het apparaat via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via het afvalbedrijf van uw gemeente. Neem de op dit moment geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalbedrijf. Zorg voor een milieuvriendelijke afvoer van alle verpakkingsmaterialen.

## UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De in deze gebruiksaanwijzing opgenomen informatie kan zonder aankondiging vooraf gewijzigd worden. ANSMANN aanvaardt geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of gevolgschade, die door onvakkundig gebruik of door niet-naleving van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat.

## GARANTIE

Wij bieden drie jaar garantie op het apparaat. Bij schade aan het apparaat, die ten gevolge van niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, kan geen garantie verleend worden. Onze garantiebepalingen vindt u online op [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk. 06/2019

## DA - FORORD

Kære kunde!

Tusind tak for at du har valgt en ANSMANN POWERBANK. Brugsanvisningen hjælper dig med at bruge funktionerne i din nye ekstrabatteri optimalt. Vi ønsker dig masser af glæde med dit nye produkt.

Dit ANSMANN-team

## SIKKERHEDSANVISNINGER

- Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og overhold sikkerhedsanvisningerne!
- Tag dit apparat af ANSMANN POWERBANK, når du ikke bruger den.
- For at udelukke brandfare, eller faren for et elektrisk stød, skal ANSMANN POWERBANK beskyttes mod fugt og regn!
- Produktet kan tage skade ved stød, slag eller fald selv fra lav højde. Produktet skal behandles med omhu!!
- Produktet må ikke udsættes for stor varme eller direkte solstråling!
- Produktet må aldrig åbnes, og reparationer må ikke udføres på egen hånd!
- Produktsikkerheden påvirkes når produktet ombygges eller forandres. Fare for personskader!
- Dette produkt er ikke egnet til at blive brugt af personer (inklusive børn), som har begrænsede fysiske, sensoriske eller åndelige evner, eller som mangler erfaring og viden ift. håndteringen af dette produkt. Sådanne personer skal først modtage vejledning fra en person, der holder opsyn, og som er ansvarlig for deres sikkerhed, og under brug af apparatet skal de overvåges!
- Powerbank må ikke oplades og aflades samtidigt.
- Powerbank må ikke udsættes for direkte solstråling. Produktet skal beskyttes mod åben ild. Eksplosionsfare.
- Udløbende batterier må ikke berøres - fare for personskader pga. forbrændinger!
- Micro-usb og usb type C-kabel må ikke tilsluttes samtidigt.
- Micro-usb og usb type C (PD)-kabel må ikke tilsluttes samtidigt.
- Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne kan medføre skader på POWERBANK, på tilsluttede apparater eller alvorlige personskader!
- Ved spørgsmål bedes du kontakte din lokale forhandler eller vores service.

## PAS PÅ

EKSPLOSIONSFARE, HVIS BATTERIET ERSTATTES AF EN FORKERT TYPE. DE BRUGTE BATTERIER BORTSKAFFES IHT. ANVISNINGERNE

## IBRUGTAGNING

### > KAPACITETSINDIKATOR

Tryk på power-knappen for at kontrollere den tilbageværende energi.

- 4 LED lyser: 75% - 100%
- 3 LED lyser: 50% - 75%
- 2 LED lyser: 25% - 50%
- 1 LED lyser: 1% - 25%
- Ingen LED lyser: POWERBANK er helt afladet.

Oplad POWERBANK omgående. Hvis POWERBANK ikke benyttes i længere tid, er det nødvendigt, skal denne oplades inden opbevaring for at undgå at batteriet beskadiges.

### > OPLADNING AF POWERBANK

#### MICRO USB

Sæt micro-usb-stikket på usb-kablet ind i micro-usb-proten på POWERBANK og usb-stikket ind i usb-porten på en computer eller en usb-oplader.

#### TYPE-C

Sæt type-C-stikket på usb-kablet ind i type-C-porten på POWERBANK og usb-stikket ind i usb-porten på en computer eller en usb-oplader. Opladningen starter automatisk. Under opladningen vises opladningsstatus af op til 4 blinkende LEDer. Efter at opladningen er fuldstændig, lyser alle 4 LED konstant.

### > OPLADNING AF APPARATER

For at oplade et apparat som f.eks. en smartphone, benyttes det medfølgende usb-kabel (forudsat micro-usb-stikket passer ind i din mobilenhed) eller dit apparats originale ladekabel. Desuden har Powerbank en type-c-port. Brug et egnet type-c-kabel. Sæt usb/type-C--stikket på kablet ind POWERBANK, og forbind den anden ende med dit apparat. Opladningen starter automatisk.

POWERBANK har Quick Charge 3.0 og en Power Delivery (PD) protokol. For at kunne benytte denne teknologi, bedes du kontrollere, om dit apparat er Quick-Charge-egnet eller understøtter Power Delivery (PD). Disse oplysninger fremgår af den pågældende producentes produktinformation eller brugsanvisning eller kan findes på internettet.

En samtidig opladning af flere enheder er mulig i begrænset omfang.

Dette afhænger af hele den nødvendige ladestrøm. POWERBANK slukker automatisk efter at opladningen er færdig. Tag dit apparat af POWERBANK efter det er opladet. Bemærk at POWERBANK ikke kan oplades og aflades samtidigt.

POWERBANK har en smart mikrostyring, der genkender det tilsluttede apparat, forsyner det med den optimale strømstyrke og på denne måde reducerer opladningstiden til et minimum.

**Afhængig af op-/afladestrømmen kan POWERBANK blive lidt varm.**

## TEKNISKE DATA

1. Batteritype:	Li-Po batteripakke
2 Kapacitet:	24.000mAh / 88.8Wh
3 Indgang:	Micro usb: 5VDC   2000mA
	Type C (pd): 5VDC   2000mA
	9VDC   2000mA
4 Udgang:	usb: 5VDC   3000mA
	Usb (QC3.0) / usb type C (pd):
	5VDC   3000mA
	9VDC   2000mA
	12VDC   1500mA
	Total udgangseffekt: 18W
	Hvis der benyttes tre eller to porte samtidigt til opladningen, springer udgangsspændingen til 5VDC.
5 Tilbehør:	2x ladekabel (usb til micro-usb og usb type C til usb type C)
6 Arbejdstemperatur:	-10°C til +25°C
7 Ladetid:	ca. 7 timer (9V   2000mA) ca. 12 timer (5V   2000mA)
8 Sikkerhedsfunktioner:	Overlastsikring, dybafledningssikring, overlastsikring, kortslutningssikring
9 Indikator:	LED-indikator



## SIGNATURFORKLARING

Bemærk følgende symboler, der anvendes på produktet og på emballagen.



= Produktet overholder kravene i EU-direktiverne.



= Bortskaf den udtjente projektør iht. Lovens regler.

Mærkningen "Skraldespand" henviser til at gamle el-apparater i EU ikke må bortskaffe med dagrenovationen. Brug genbrugs og indsamlingssystemerne i din kommune eller kontakt den forhandler, hvor du har købt produktet.

## MILJØOPLYSNINGER

Smid under ingen omstændigheder apparatet i den normale skraldespand for husholdningsaffald. Bortskaf apparatet vha. et godkendt affaldshåndteringsanlæg eller din kommunale renovationsordning. Overhold de aktuelt gældende forskrifter. Hvis du er i tvivl, så tag kontakt til dit renovationsfirma. Bortskaf alle emballagematerialer på en miljøvenlig måde.

## ANSVARFRASKRIVELSE

De oplysninger, som denne brugsanvisning indeholder, kan ændres uden forudgående varsel. ANSMANN hæfter ikke for direkte, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader, der er opstået pga. ukorrekt håndtering eller manglende overholdelse af de informationer, som denne brugsanvisning indeholder.

## OPLYSNINGER OM GARANTIEN

Vi yder tre års garanti på apparatet. Ved skader på apparatet, der opstår som følge af manglende overholdelse af brugsanvisningen, kan der ikke gives garanti. Du finder vores garantibestemmelser online på [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.  
06/2019

## FI - ESIPUHE

Arvoisa asiakas,

kiitos, että olet päättänyt hankkimaan ANSMANN POWERBANK -varavirtalähteen. Käyttöohje auttaa sinua hyödyntämään uuden varavirtalähteesi toimintoja parhaalla mahdollisella tavalla. Toivotamme sinulle paljon iloa uuden tuotteen kanssa.

ANSMANN-tiimisi

## TURVALLISUUSOHJEET

- Ennen käyttöönottoa lue käyttöohje huolellisesti ja ota turvallisuusohjeet huomioon.
- Irrota laitteesi ANSMANN POWERBANK -varavirtalähteestä, kun et käytä tätä.
- Palovaaran ja sähköiskunvaaran poissulkemiseksi ANSMANN POWERBANK on suojattava kosteudelta ja sateelta!
- Tuote voi vahingoittua töytäisistä, iskuista tai pudotessaan pieneltäkin korkeudelta. Käsittele tätä tuotetta huolellisesti!
- Älä altista laitetta kovalle kuumuudelle ja suoralle auringonpaisteelle!
- Älä koskaan avaa tuotetta itse äläkä koskaan tee korjauksia itse!
- Tuotteeseen tehdyt jälkiasennukset tai muutokset vaikuttavat tuotteen turvallisuuteen. Tapaturmavaara!
- Tämä tuote ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön, jotka ovat ruumiillisilta, aistimillisilta tai henkisiltä kyvyiltään rajoittuneita tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoja tämän tuotteen käsittelystä. Tällaisten henkilöiden on ensin saatava turvallisuudesta vastaavalta henkilöltä opastus tai heitä on valvottava laitteen käytön aikana!
- Älä lataa varavirtalähdettä ja pura siitä varausta samanaikaisesti.
- Älä altista varavirtalähdettä suoralle auringonpaisteelle. Suojaa tuotetta avotulelta. Räjähdystvaara.
- Älä kosketa vuotaviin akkuihin – palovammojen aiheuttama tapaturmavaara!
- Älä yhdistä samanaikaisesti micro-USB ja USB tyyppin C kaapelia.
- Älä yhdistä samanaikaisesti micro-USB ja USB tyyppin C (PD) kaapelia.
- Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi johtaa POWERBANK-varavirtalähteen, liitettyjen laitteiden vahingoittumiseen tai ihmisten vaarallisiin tapaturmiin!
- Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä laitteen myyneeseen liikkeeseen tai asiakaspalveluumme.

## **VARO**

RÄJÄHDYSVAARA, JOS AKKU KORVATAAN VIRHEELLISELLÄ TYYPILLÄ. HÄVITÄ KÄYTETYT AKUT OHJEIDEN MUKAISESTI.

## **KÄYTTÖNOTTO**

### **> KAPASITEETTINÄYTTÖ**

Tarkista jäljellä oleva virta painamalla power-painiketta.

- 4 LEDiä palaa: 75 % - 100 %
- 3 LEDiä palaa: 50 % - 75 %
- 2 LEDiä palaa: 25 % - 50 %
- 1 LED palaa: 1 % - 25 %
- Yksikään LED ei pala: POWERBANK on purkautunut kokonaan.

Lataa POWERBANK heti. Jos POWERBANK-varavirtalähdettä ei käytetä pidempään aikaa, se täytyy ladata ennen varastointia, jotta akut eivät vahingoitu.

### **> POWERBANK-VARAVIRTUALÄHTEEN LATAAMINEN:**

#### **MICRO USB**

Liitä USB-kaapelin micro-USB-pistoke POWERBANK-varavirtalähteen micro-USB-liittimeen ja USB-pistoke tietokoneen tai USB-laturin USB-liittimeen.

#### **TYYPPI-C**

Liitä USB-kaapelin tyypin C pistoke POWERBANK-varavirtalähteen tyypin C liittimeen ja USB-pistoke tietokoneen tai USB-laturin USB-liittimeen. Lataus käynnistyy automaattisesti. 4 vilkkuvaa LEDiä näyttävät latauksen etenemisen latauksen aikana. Kaikki 4 LEDiä palavat jatkuvasti täyden latauksen jälkeen.

### **> LAITTEIDEN LATAUS**

Käytä laitteen, esim. älypuhelimien, lataukseen sopivaa USB-kaapelia (edellyttäen, että micro-USB-pistoke sopii mobiililaitteeseesi) tai laitteesi alkuperäistä latausjohtoa. Varavirtalähteessä on myös tyypin C lähtö. Käytä tässä sopivaa tyypin C johtoa. Yhdistä kaapelin USB-/tyypin C pistoke POWERBANK-virtalähteeseen ja toinen puoli laitteeseesi. Lataus käynnistyy automaattisesti.

POWERBANK-virtalähteessä on Quick Charge 3.0 ja Power Delivery (PD) -protokolla. Voidaksesi käyttää tätä teknologiaa tarkasta, onko laitteesi Quick Charge -kykyinen ja tukeeko se Power Delivery (PD) -toimintoa. Katso nämä tiedot laitteen valmistajan tuotetiedoista tai käyttöohjeesta tai internetistä.

Useamman laitteen samanaikainen lataus on rajoitetusti mahdollista.

Tämä riippuu kaikkiaan tarvittavasta latausvirrasta. POWERBANK kytkeytyy automaattisesti pois päältä latauksen tultua valmiiksi. Irrota laitteesi latauksen jälkeen POWERBANK-virtalähteestä. Ota huomioon, että varavirtalähdettä ei tule ladata ja purkaa samanaikaisesti.

POWERBANK-virtalähteessä on älykäs mikro-ohjain, joka tunnistaa liitetyn laitteen, valitsee optimaalisen virranvoimakkuuden ja vähentää siten latausajan minimiin.

**POWERBANK voi kuumentua hieman lataus-/purkausvirrasta riippuen.**

## TEKNISET TIEDOT

1. Kennotyyppi:	Li-po-akkupaketti
2. Kapasiteetti:	24.000mAh / 88.8Wh
3. Tulo:	Micro-USB: 5 V DC   2000 mA
	Tyyppi C (PD): 5 V DC   2000 mA
	9 V DC   2000 mA
4. Lähtö:	USB: 5 V DC   3000 mA
	USB (QC3.0) / USB tyyppi C (PD)
	5 V DC   3000 mA
	9 V DC   2000 mA
	12 V DC   1500 mA
	Lähdöt yhteensä: 18 W
	Kun kolmea tai kahta lähtöä käytetään samaan aikaan lataukseen, lähtöjännitteeksi vaihtuu 5 V DC.
5. Lisätarvikkeet:	2 latauskaapelia (USB-pistoke micro-USB-liittimeen ja USB-pistoke tyyppi C USB-liittimeen tyyppi C)
6. Työlämpötila:	-10 °C ... +25 °C
7. Latausaika:	noin 7 tuntia (9 V   2000 mA) noin 12 tuntia (5 V   2000 mA)
8. Suojatoiminnot:	Ylilataussuoja, syväpurkaussuoja, ylikuormitussuoja, oikosulkusuoja
9. Näyttö:	LED-näyttö

## MERKKIEN SELITYS

Ota huomioon seuraavat merkit, joita käytetään tuotteessa ja sen pakkauksessa.



= Tuote vastaa EU-direktiivien vaatimuksia.



= Hävitä käyttökeltoton tuote lakimääräysten mukaisesti. Yliiviivatun jäteastian kuva tarkoittaa, että EU:ssa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Vie tuote kuntasi keräyspisteeseen tai käänny tuotteen sinulle myyneen jälleenmyyjän puoleen.

## YMPÄRISTÖOHJEET

Älä missään tapauksessa laita tätä laitetta tavallisen sekajätteen joukkoon. Vie käyttöikänsä päähän tullut laite kuntasi jäteasemalle tai hyväksytyyn jätelaitokseen hävitettäväksi. Ota huomioon voimassa olevat määräykset. Ota tarvittaessa yhteyttä kyseiseen jätelaitokseen. Toimita kaikki pakkausmateriaalit ympäristöstävälliseen kierrätykseen.

## VASTUUVAPAUSLAUSEKE

Tässä käyttöohjeessa olevia tietoja voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitusta. ANSMANN ei vastaa suorista, epäsuorista, satunnaisista tai muista vahingoista tai seuraamuksista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta käsittelystä tai siitä, ettei tässä käyttöohjeessa olevia tietoja ole otettu huomioon.

## TAKUUOHJEITA

Valmistaja antaa laitteelle kolmen vuoden takuun. Jos laitteessa on tämän käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä syntyneitä vaurioita, ei takuuta myönnetä. Takuuehtomme löydät verkkosivulta [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin. Valmistaja ei vastaa painovirheistä. 06/2019

## NO - FORORD

Kjære kunde

Takk for at du valgte en ANSMANN POWERBANK. Bruksanvisningen hjelper deg med å utnytte optimalt funksjonene til dine ekstrabatterier. Vi håper du får mye glede av ditt nye produkt.

Team ANSMANN

## SIKKERHETSANVISNINGER

- Les nøye gjennom bruksanvisningen før du tar produktet i bruk og følg sikkerhetsanvisningene som gis.
- Hvis du ikke bruker enheten, bør du koble den fra ANSMANN POWERBANK.
- For å utelukke brannfare hhv. fare for et elektrisk støt, skal ANSMANN POWERBANK beskyttes mot fuktighet og regn!
- Produktet kan ta skade av støt, slag eller et fall selv fra en lav høyde. Produktet skal håndteres med omhu!
- Enheten skal ikke utsettes for sterk varme og direkte sollys!
- Produktet skal aldri åpnes og du må aldri utføre reparasjoner på egen hånd!
- Ombygging eller endring av produktet reduserer produktsikkerheten. Det er fare for personskader!
- Dette produktet er ikke beregnet til å brukes av personer (også barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller kunnskap om bruk av dette produktet. Slike personer må være under tilsyn av eller har blitt instruert i bruken av produktet av en ansvarlig person!
- Powerbank skal ikke lades og utlades samtidig.
- Powerbank skal ikke utsettes for direkte sollys. Produktet må beskyttes mot åpen ild. Det er fare for eksplosjon.
- Batterier som renner ut må ikke berøres - fare for personskader på grunn av forbrenninger!
- Ikke sett i samtidig en mikro-USB og USB-C kabel.
- Ikke sett i samtidig en mikro-USB og USB-C (PD) kabel.
- Manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene kan føre til skader på POWERBANK, på tilkoblede enheter eller til alvorlige personskader!
- Hvis du har spørsmål, kan du kontakte din lokale forhandler eller vår service.

## **FORSIKTIG**

EKSPLOSJONSFARE HVIS BATTERIET ERSTATTES MED FEIL TYPE BATTERI.  
BRUKTE BATTERIER SKAL KASSERES I HENHOLD TIL ANVISNINGENE.

## **TA I BRUK**

### **> NIVÅINDIKATOR**

Trykk på Power-tasten for å kontrollere den gjenværende energien.

- 4 LEDs lyser: 75% - 100%
- 3 LEDs lyser: 50% - 75%
- 2 LEDs lyser: 25% - 50%
- 1 LED lyser: 1% - 25%
- Ingen LED lyser: POWERBANK er helt utladet.

POWERBANK må straks lades opp. Hvis POWERBANK ikke skal brukes over et lengre tidsrom, vil det være nødvendig å lade den opp forut for å unngå at batteriet tar skade.

### **> LADING AV POWERBANK**

#### **MICRO USB**

Stikk mikro-USB-pluggen på USB-kabelen inn i mikro-USB-kontakten på POWERBANK og USB-pluggen inn i USB-porten på en datamaskin eller en USB-lader.

#### **TYPE-C**

Sett type-C-pluggen til USB-kabelen inn i type-C-kontakten på POWERBANK og USB-pluggen i USB-kontakten til en datamaskin eller en USB-ladeenhet.

Ladingen starter automatisk. Under ladingen vil opptil 4 blinkende LEDs vise den aktuelle ladefremdriften. Når batteriet er ladet helt opp lyser alle 4 LEDs konstant.

### **> LADING AV ENHETER**

For å lade en enhet, f.eks. en smarttelefon, må du bruke den medfølgende USB-kabelen (forutsatt at mikro-USB-pluggen passer i din mobile enhet) eller den originale ladekabelen for din enhet. Powerbank har også en type-C-utgang. Bruk en egnet type-C-kabel for dette. Sett USB-/type-C-pluggen til kabelen inn i POWERBANK og den andre enden i apparatet ditt. Ladingen starter automatisk.

Denne POWERBANK har Quick Charge 3.0 og en Power Delivery (PD) protokoll. For å kunne bruke denne teknologien, sjekk at ditt apparat er kompatibelt med Quick-Charge eller støtter Power Delivery (PD). Disse opplysningene finner du i produktinformasjonen eller bruksanvisningen til den respektive produsenten eller på nettet.

En samtidig lading av flere sluttenheter er begrenset mulig. Dette er avhengig av den samlede ladestrømmen det er behov for. Denne POWERBANK skruer seg automatisk av etter fullført lading. Når ladingen er avsluttet, kobler du enheten din fra POWERBANK. Vær oppmerksom på at powerbanken ikke bør lades og utlades samtidig. Denne POWERBANK har en smart mikrokontroller, som gjenkjenner en tilkoblet enhet, forsyner den med optimal strømstyrke og reduserer slik ladetiden til en minimum.

**Avhengig av lade- / utladestrømmen kan POWERBANK varme seg litt opp.**

## TEKNISKE DATA

1. Celletype:	Li-po-batteripakke
2. Kapasitet:	24.000mAh / 88.8Wh
3. Inngang:	Micro-USB: 5VDC   2000mA Type C (PD): 5VDC   2000mA 9VDC   2000mA
4. Utgang:	USB: 5VDC   3000mA USB (QC3.0) / USB type C (PD): 5VDC   3000mA 9VDC   2000mA 12VDC   1500mA
	Total effekt: 18W
	Dersom man bruker tre eller to utganger samtidig for lading, går utgangsspenningen over til 5VDC.
5. Tilbehør:	2x ladekabler (USB til mikro-USB og USB type C til USB type C)
6. Arbeidstemperatur:	-10°C til +25°C
7. Ladetid:	ca. 7 timer (9V   2000mA) ca. 12 timer (5V   2000mA)
8. Beskyttelsesfunksjoner:	Overladingsbeskyttelse, dyputladingsbeskyttelse, overbelastningsvern, kortslutningsvern
9. Indikator:	LED-indikator



## TEGNFORKLARING

Vær oppmerksom på følgende tegn som du finner på produktet og på emballasjen.



= Produktet oppfyller kravene i de europeiske direktivene.



= Kasser det ubrukbare produktet i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser. Symbolet „søppeldunk“ angir at i EU skal elektrisk utstyr ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

Bruk lokale retur- og innsamlingssystemer eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt.

## HENVISNINGER VEDR. MILJØ

Enheten skal ikke kastes som husholdningsavfall. Gi det til en avfallshåndteringsbedrift eller lever det inn på din lokale miljøstasjon. Følg gjeldene forskrifter. Hvis du er i tvil bør du kontakte kommunen. Forpakkingsmaterialet tilføres kildesorteringen.

## ANSVARFRASKRIVELSE

Informasjon som gis i denne bruksanvisningen kan endres uten forutgående varsel. ANSMANN overtar ikke ansvar for direkte, indirekte, tilfeldige eller andre skader eller følgeskader, som er forårsaket av feil bruk eller manglende overholdelse av informasjonen i denne bruksanvisningen.

## INFORMASJON OM GARANTIE

Vi gir en treårs garanti på dette produktet. Ved skader på produktet som oppstår som følge av manglende overholdelse av bruksanvisningen, kan vi ikke gi noen garanti. Du finner våre garantivilkår online på [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)

Med forbehold om tekniske endringer. Vi overtar ikke ansvar for trykkfeil.  
06/2019

## SE - FÖRORD

Bästa kund!

Grattis till din nya ANSMANN POWERBANK. Bruksanvisningen hjälper dig att använda funktionerna på ditt nya extrabatteri optimalt. Vi önskar dig mycket glädje med din nya produkt.

Ditt ANSMANN-team

## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs igenom bruksanvisningen noga och beakta säkerhetsanvisningarna innan du börjar använda produkten.
- Koppla bort din enhet från ANSMANN POWERBANK när du inte använder den.
- För att utesluta risk för brand eller elektriska stötar, ska ANSMANN POWERBANK skyddas mot fukt och regn!
- Produkten kan skadas genom stöt, slag eller fall även från låg höjd. Behandla produkten med omsorg!
- Utsätt inte enheten för hög värme och direkt solljus!
- Öppna aldrig produkten på egen hand och utför inte reparationer själv!
- Produktens säkerhet påverkas negativt av ombyggnad eller ändringar. Risk för personskador!
- Denna produkt är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) som har begränsade kropps förmågor, sensoriska eller mentala förmågor eller inte har erfarenhet och kunskap gällande hantering av denna produkt. Sådana personer måste först informeras av den tillsynsperson som har ansvaret för säkerhet och bevakas vid hantering med enheten!
- Powerbank ska inte laddas eller urladdas samtidigt.
- Utsätt inte Powerbank för direkt solstrålning. Skydda produkten mot öppen eld. Explosionsrisk!
- Rör inte batterier som läcker - risk för brännskador!
- Anslut inte Micro-USB-kabeln och USB typ C-kabeln samtidigt.
- Anslut inte Micro-USB-kabeln och USB typ C (PD)-kabeln samtidigt.
- Om säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på POWERBANK, på de anslutna enheterna eller till allvarliga personskador!
- Kontakta din återförsäljare eller vår serviceavdelning vid frågor.

## SE UPP

EXPLOSIONSRISK OM BATTERIET BYTS UT MOT ETT BATTERI AV FELAKTIG TYP. BORTSKAFFA FÖRBRUKADE BATTERIER ENLIGT ANVISNINGARNA.

## DRIFTSÄTTNING

### > KAPACITETSINDIKERING

Tryck på Power-knappen för att kontrollera laddningsstatusen.

- 4 lysdioder lyser: 75–100 %
- 3 lysdioder lyser: 50–75 %
- 2 lysdioder lyser: 25–50 %
- 1 lysdiod lyser: 1–25 %
- Ingen lysdiod lyser: POWERBANK är helt urladdad.

Ladda POWERBANK omgående. Om du inte ska använda POWERBANK under en längre tid måste du ladda den före förvaring för att förhindra skador på batteriet.

### > LADDA POWERBANK

#### MICRO USB

Anslut USB-kabelns micro-USB-kontakt till micro-USB-porten på POWERBANK och USB-kontakten till USB-porten på en dator eller en USB-laddare.

#### TYP-C

Anslut USB-kabelns typ-C-kontakt till typ-C-porten på POWERBANK och USB-kontakten till USB-porten på en dator eller en USB-laddare. Laddningen startar automatiskt. Under laddning indikerar upp till 4 blinkande lysdioder den aktuella laddningsstatusen. När produkten är fullständigt laddad lyser alla 4 lysdioder konstant.

### > LADDNING AV ENHETER

För att ladda en enhet, t.ex. en smarttelefon, ska du använda medföljande USB-kabel (om micro-USB-kontakten passar till din mobila enhet) eller enhetens originalladdningskabel. Powerbank har även en typ-C-port. Använd lämplig typ-C-kabel. Anslut kabelns USB-/typ-C-kontakt till POWERBANK och den andra änden till enheten. Laddningen startar automatiskt.

POWERBANK är utrustad med Quick Charge 3.0 och ett Power Delivery (PD)-protokoll. För att kunna använda dessa tekniker ska du kontrollera om din enhet är kompatibel med Quick Charge resp. stöder Power Delivery (PD). Dessa uppgifter hittar du i respektive tillverkares produktinformation eller bruksanvisning resp. på internet.

Laddning av flera enheter samtidigt är endast möjligt i begränsad omfattning. Detta beror på den totala laddningsström som behövs.

POWERBANK slås från automatiskt efter avslutad laddning. Koppla bort enheten från POWERBANK efter slutförd laddning. Observera att Power-

bank inte ska laddas och laddas ur samtidigt.  
POWERBANK har en smart mikrokontroller som identifierar den anslutna enheten, försörjer den med optimal strömstyrka och minskar därmed laddningstiden till ett minimum.

**Beroende på laddnings-/urladdningsström kan POWERBANK bli något varm.**

## TEKNISKA DATA

1. Celltyp:	Li-Po-batteripaket
2. Kapacitet:	24.000mAh / 88.8Wh
3. Ingång:	Micro-USB: 5 V DC   2000 mA
	Typ C (PD): 5 VDC   2000 mA
	9 VDC   2000 mA
4. Utgång:	USB: 5 V DC   3000mA
	USB (QC3.0)/USB typ C (PD):
	5 VDC   3000 mA
	9 VDC   2000 mA
	12 VDC   1500 mA
	Total Output: 18W
	Om tre eller två utgångar används samtidigt för laddning ökar utgångsspänningen till 5 V DC.
5. Tillbehör:	2x laddningskabel (USB till Micro-USB och USB typ C till USB typ C)
6. Drifttemperatur:	-10°C till +25 °C
7. Laddningstid:	ca 7 timmar (9 V   2000 mA) ca 12 timmar (5 V   2000 mA)
8. Skyddsfunktioner:	Överladdningsskydd, djupurladdningsskydd, överbelastningsskydd och kortslutningsskydd
9. Indikering:	LED-indikering

## SYMBOLFÖRKLARING

Beakta följande symboler på produkten och på förpackningen.



= Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU-direktiv.



= Avfallshantera den uttjänta produkten enligt gällande föreskrifter. Symbolen "Soptunna" hänvisar till att den elektriska produkten inte får avfallshanteras tillsammans med vanligt hushållsavfall inom EU. Använd återlämnings- och samlingsställen i din kommun eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten.

## MILJÖINFORMATION

Avfallshantera inte produkten som vanligt hushållsavfall. Avfallshantera produkten på en godkänd återvinningscentral eller via en återvinningscentral i din kommun. Beakta gällande föreskrifter. Kontakta din återvinningscentral om du är tveksam. Avfallshantera allt förpackningsmaterial på ett miljövänligt sätt.

## ANSVARFRISKRIVNING

Informationen i denna bruksanvisning kan ändras utan föregående meddelande. ANSMANN ansvarar inte för direkta, indirekta, tillfälliga eller övriga skador eller följskador som uppstår till följd av felaktig hantering eller underlåtenhet att beakta informationen i denna bruksanvisning.

## GARANTIINFORMATION

Produkten har 3 års garanti. Vid skador på produkten som uppstår på grund av att denna bruksanvisning inte har beaktats, upphör garantin att gälla. Våra garantivillkor finns online på [www.ansmann.de](http://www.ansmann.de)

Tekniska ändringar förbehålls. Med förbehåll för tryckfel. 06/2019







**ANSMANN AG**

Industriestrasse 10  
97959 Assamstadt  
Germany

Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400

E-Mail: [hotline@ansmann.de](mailto:hotline@ansmann.de)

